

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 26ης Σεπτεμβρίου 2000

στην υπόθεση C-134/99 (αίτηση του Supremo Tribunal Administrativo για την έκδοση προδικαστικής απόφασης):
IGI — Investimentos Imobiliários SA κατά Fazenda Pública⁽¹⁾

(«Οδηγία 69/335/ΕΟΚ — Έμμεσοι φόροι επιβαλλόμενοι επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων — Τέλη καταχώρισης σε εθνικό μητρώο νομικών προσώπων — Τέλη έχοντα ανταποδοτικό χαρακτήρα»)

(2000/C 335/26)

(Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση C-134/99, με αντικείμενο αίτηση του Supremo Tribunal Administrativo (Πορτογαλία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 177 της Συνθήκης ΕΚ (νυν άρθρου 234 ΕΚ), με την οποία ζητήθηκε στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ IGI — Investimentos Imobiliários SA και Fazenda Pública, παρισταμένου του: Ministério Público, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία των άρθρων 4, 10 και 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 69/335/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1969, περί των εμμέσων φόρων των επιβαλλομένων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 85/303/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1985 (ΕΕ L 156, σ. 23), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους D. A. O. Edward, πρόεδρο τμήματος, L. Sevón, P. Jann, H. Ragnemalm (εισηγητή) και M. Wathelet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: Γ. Κοσμάς, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 26 Σεπτεμβρίου 2000 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Η οδηγία 69/335/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1969, περί των εμμέσων φόρων των επιβαλλομένων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 85/303/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1985, πρέπει να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι η είσπραξη τελών, όπως τα επίμαχα στο πλαίσιο της κύριας δίκης, για την καταχώριση αυξήσεως του εταιρικού κεφαλαίου κεφαλαιουχικής εταιρίας σε εθνικό μητρώο νομικών προσώπων συνιστά φόρο υπό την έννοια της οδηγίας.
- 2) Τέλη που οφείλονται για την καταχώριση αυξήσεως του εταιρικού κεφαλαίου κεφαλαιουχικής εταιρίας σε εθνικό μητρώο νομικών προσώπων, όταν συνιστούν φόρο υπό την έννοια της οδηγίας 69/335, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 85/303, απαγορεύονται, καταρχήν, από το άρθρο 10, στοιχείο γ', της ίδιας οδηγίας.
- 3) Δεν έχουν ανταποδοτικό χαρακτήρα, υπό την έννοια του άρθρου 12, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας 69/335, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 85/303, τα τέλη που εισπράττονται για την καταχώριση αυξήσεως του εταιρικού κεφαλαίου κεφαλαιουχικής εταιρίας σε εθνικό μητρώο νομικών προσώπων, όπως είναι τα επίμαχα στο πλαίσιο της κύριας δίκης τέλη, των οποίων το ύψος αυξάνει ευθέως και απεριορίστως κατ' αναλογία του καλυφθέντος εταιρικού κεφαλαίου.

- 4) Το άρθρο 10 της οδηγίας 69/335, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 85/303, γεννά δικαιώματα τα οποία οι ιδιώτες μπορούν να επικαλούνται ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 188 της 3.7.1999.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 26ης Σεπτεμβρίου 2000

στην υπόθεση C-408/99: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας⁽¹⁾

(«Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγίες 94/55/ΕΚ και 96/86/ΕΚ — Μη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο εντός της ταχθείσας προθεσμίας»)

(2000/C 335/27)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-408/99, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: M. Wolfcarius) κατά Ιρλανδίας (εκπρόσωπος: M. A. Buckley), με αντικείμενο προσφυγή με την οποία ζητήθηκε να αναγνωριστεί ότι η Ιρλανδία, μη θεσπίζοντας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 319, σ. 7), και προς την οδηγία 96/86/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1996, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 94/55 (ΕΕ L 335, σ. 43), ή, εν πάση περιπτώσει, παραλείποντας να ενημερώσει την Επιτροπή σε σχέση με τις διατάξεις αυτές, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τις εν λόγω οδηγίες, το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους D. A. O. Edward, πρόεδρο τμήματος, L. Sevón, P. J. G. Kapteyn, H. Ragnemalm (εισηγητή) και M. Wathelet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: A. Saggio, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 26 Σεπτεμβρίου 2000 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Η Ιρλανδία, μη θεσπίζοντας εμπροθέσμως τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, και προς την οδηγία 96/86/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1996, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 94/55, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τις οδηγίες αυτές.